

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Si gn	Affected charts	Notice no	Si gn
7	14434		6143	14430 (T)	
7	14436		6144	14406	
13	14355		6145	14430 (T)	
13	14357		6162	14388 (T)	
41	14366 (T)		6163	14388 (T)	
52	14421		6231	14354 (T)	
61	14388 (T)				
62	14388 (T)				
71	14434				
71	14436				
92	14439 (T)				
133	14357				
134	14355				
135	14357				
414	14366 (T)				
524	14421				
535	14431 (T)				
536	14431 (T)				
615	14406				
616	14388 (T)				
623	14354 (T)				
624	14432 (P)				
624	14433				
731	14437 (T)				
742	14407 (T)				
922	14428				
923	14439 (T)				
924	14439 (T)				
933	14360				
1331	14357				
4101	14366 (T)				
6141	14339				
6141	14397				
6141	14429 (T)				
6142	14339				
6142	14397				
6142	14429 (T)				
6143	14406				

ANNOUNCEMENTS

* 14429 (T)

Chart: 6141, 6142

Stockholm. Djurgårdsbrunnsviken. Djurgårdsbrunnskanalen. Rowing contest - restricted area.

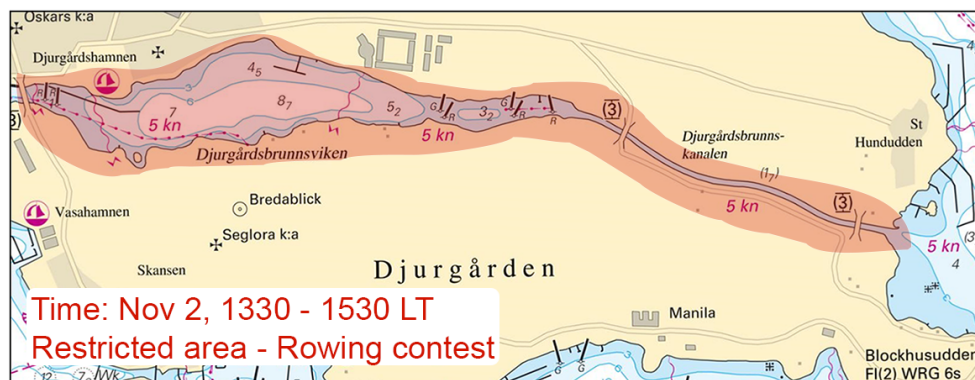
Time: November 2, 2019 between 1330 and 1530 LT.

The marked-out area in the chartlet is restricted for all traffic in connection with a rowing contest.

Restricted area a) - b)	a)	59-19,871N	018-05,626E	Bridge 'Djurgårdsbron'
	b)	59-19,529N	018-08,990E	Parkudden

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s52, s53, Bsp Stockholm M 2018/s06, s07, s10



Rowing contest

Länsstyrelsen Stockholm. Publ. 21 oktober 2019

NOTICES

Bay of Bothnia

* 14366 (T)

Chart: 41, 4101, 414

Sweden. Bay of Bothnia. SE of Luleå. Junkön. Firing exercises November 4 - 14 2019.

Gunnery exercises will be carried out within Junkön firing range during stated times.

The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: +46 70 547 35 15 or +46 70 639 53 22.

Junkön firing range	65-25N	022-20E
---------------------	--------	---------

Date	Time
November 4 - 5	0700 - 1700 LT
November 11 - 14	0730 - 2200 LT

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s24, s27, s62, s63

Försvarsmakten. Publ. 24 oktober 2019

Sea of Bothnia

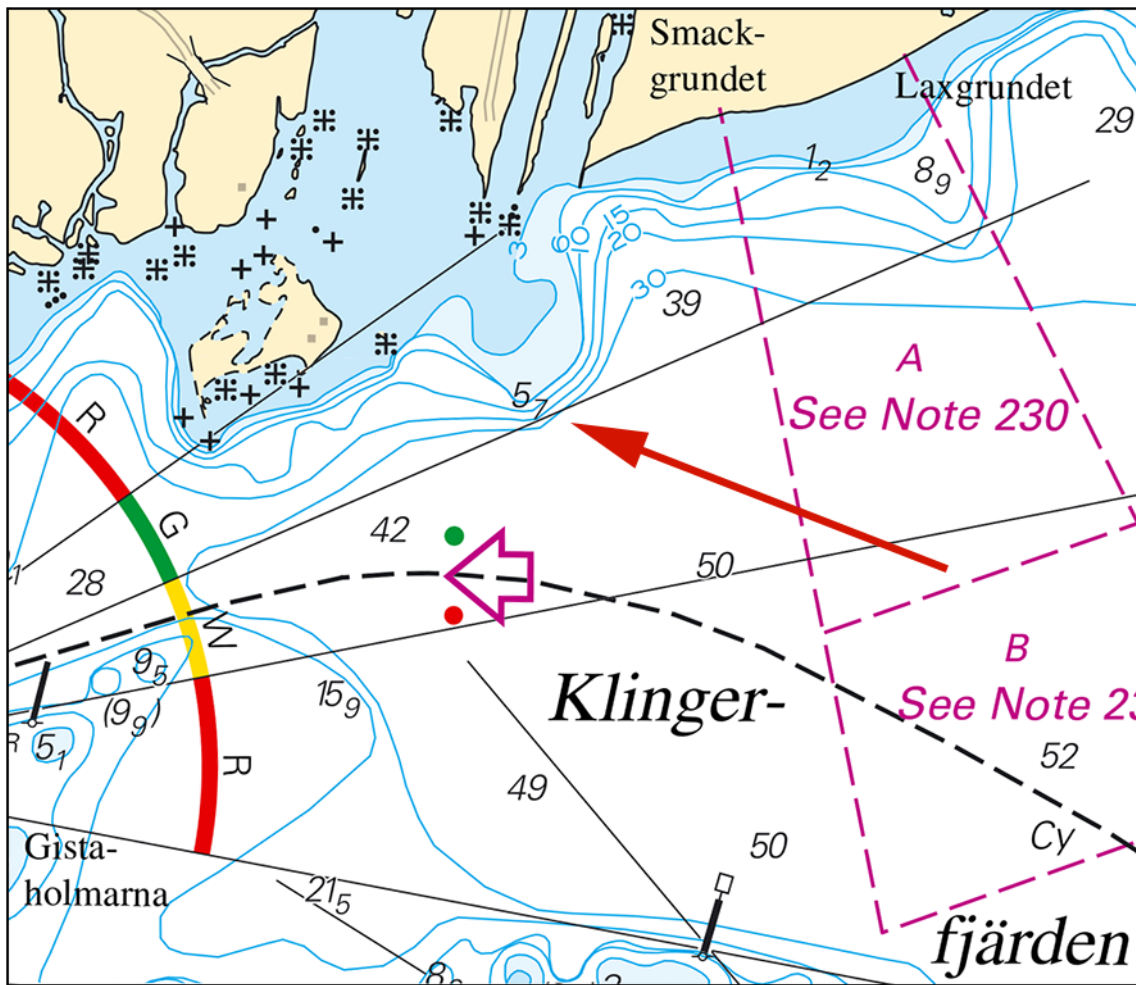
* 14421

Chart: 52, 524

Sweden. Sea of Bothnia. Sundsvall. Timrå. N of Alnön. Klingerfjärden. Depth.

Insert	depth 5,7 m and amend depth contours as shown in chartlet	62-29,94N	017-26,76E
--------	---	-----------	------------

Bsp Bottenhavet N 2019/s05, s08, Bsp Bottenhavet S 2019/s05, s08



Klingerfjärden

Sjöfartsverket. Publ. 19 oktober 2019

Sea of Åland and Archipelago Sea

* 14431 (T)

Chart: 535, 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Öregrund. Gräsö. Measuring equipment.

Time: Until August 2020

Marine measuring equipment have been placed on the seabed. Deep draught vessels, anchoring and vessels engaged in fishing should avoid these areas.

Measuring equipment	60-23,530N	018-22,933E
Measuring equipment	60-20,980N	018-26,282E
Measuring equipment	60-14,576N	018-38,215E

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2019/s35, Bsp Stockholm N 2018/s11, s14, s15

SMHI. Publ. 23 oktober 2019

Northern Baltic

* 14388 (T)

Chart: 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. November 12 - 14.

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
November 12 - 14	0830 - 2200 LT	4.4 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 19 oktober 2019

*** 14406**

Chart: 6143, 6144, 615

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Sandhamnsleden. Smörasken. Buoyage.

Replace	light buoy with light spar buoy	59-18,016N	018-52,282E	FI R 3s
----------------	---------------------------------	------------	-------------	---------

Bsp Stockholm M 2018/s25

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 24 oktober 2019

*** 14430 (T)**

Chart: 6143, 6145

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Värmdö. Strömma. Underwater works.

Time: October 28 - November 25, 2019.

A new pipeline will be established just west of canal 'Strömma kanal'.

For further information, call +46 707 786608.

planned pipeline a) - c)	a)	59-17,23N	018-32,57E
	b)	59-17,16N	018-32,57E
	c)	59-17,12N	018-32,74E

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2018/s22, s28

Aros Water AB. Publ. 24 oktober 2019

Lake Mälaren and Södertälje Canal

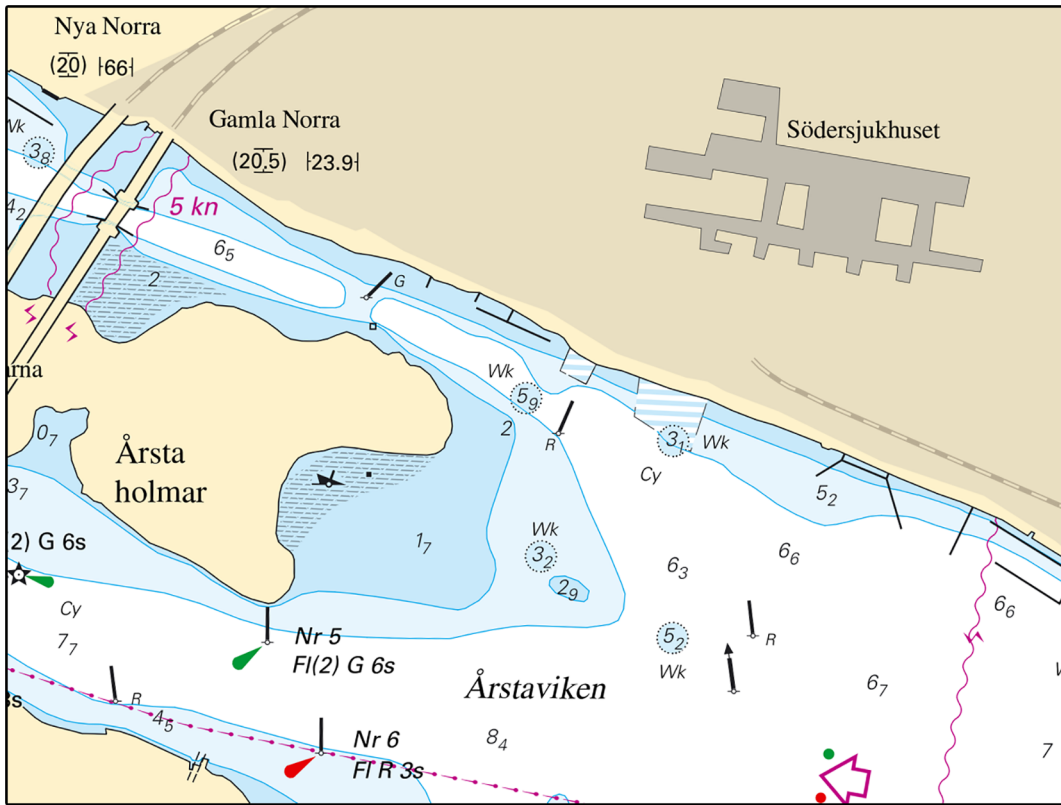
*** 14339**

Chart: 6141, 6142

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Årstaviken. Södermalm. Quays and dolphins demolished

Delete	quay	a)	59-18,469N	018-03,100E
Delete	quay	b)	59-18,457N	018-03,172E
Delete	dolphin c) - e)	c)	59-18,448N	018-03,169E
		d)	59-18,440N	018-03,195E
		e)	59-18,430N	018-03,220E
Insert	unsurveyed area within f) - i)	f)	59-18,483N	018-03,098E
		g)	59-18,471N	018-03,088E
		h)	59-18,464N	018-03,115E
		i)	59-18,474N	018-03,125E
Insert	unsurveyed area within j) - m)	j)	59-18,467N	018-03,170E
		k)	59-18,447N	018-03,165E
		l)	59-18,429N	018-03,223E
		m)	59-18,456N	018-03,241E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s51, Bsp Stockholm M 2018/s10



Årstaviken

Sjöfartsverket. Publ. 24 oktober 2019

* 14397

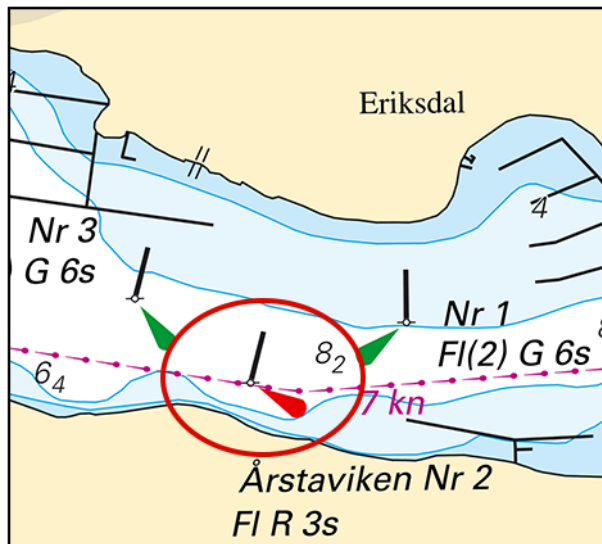
Chart: 6141, 6142

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Årstaviken. Buoyage.

Expired notices: 2017:675/12569

Move	port hand light spar buoy approximately 15 m NW to position	59-18,140N	018-04,197E
-------------	---	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmaran 2016/s52, Bsp Stockholm M 2018/s06, s10



Spar buoy moved at Årstaviken in Stockholm

Stockholms hamnar. Publ. 24 oktober 2019

Central Baltic*** 14354 (T)****Chart: 623, 6231****Sweden. Central Baltic. Västervik. Skeppsbrofjärden. Pontoons. Works.**

Time: Until further notice

Pontoons with houses are under construction in Västervik.

Mariners are requested to use caution when passing the area, as the pontoons are not always shown on the chart.

Work area in Västervik	57-45,4N	016-39,1E
------------------------	----------	-----------

Bsp Kalmarsund 2014/s30, S43, Bsp Ostkusten 2019/s52, s54, s62

*AquaVilla. Publ. 24 oktober 2019**** 14432 (P)****Chart: 624****Sweden. Central Baltic. Kalmarsund. Öland. Byxelkrok. New breakwaters under construction. Buoyage.**

Expired notices: 2018:734/13672(P)

See: 2019:778/14433

Time: Until Summer 2020 (tentative schedule)

New breakwaters are under construction in Byxelkrok as shown on chartlet.

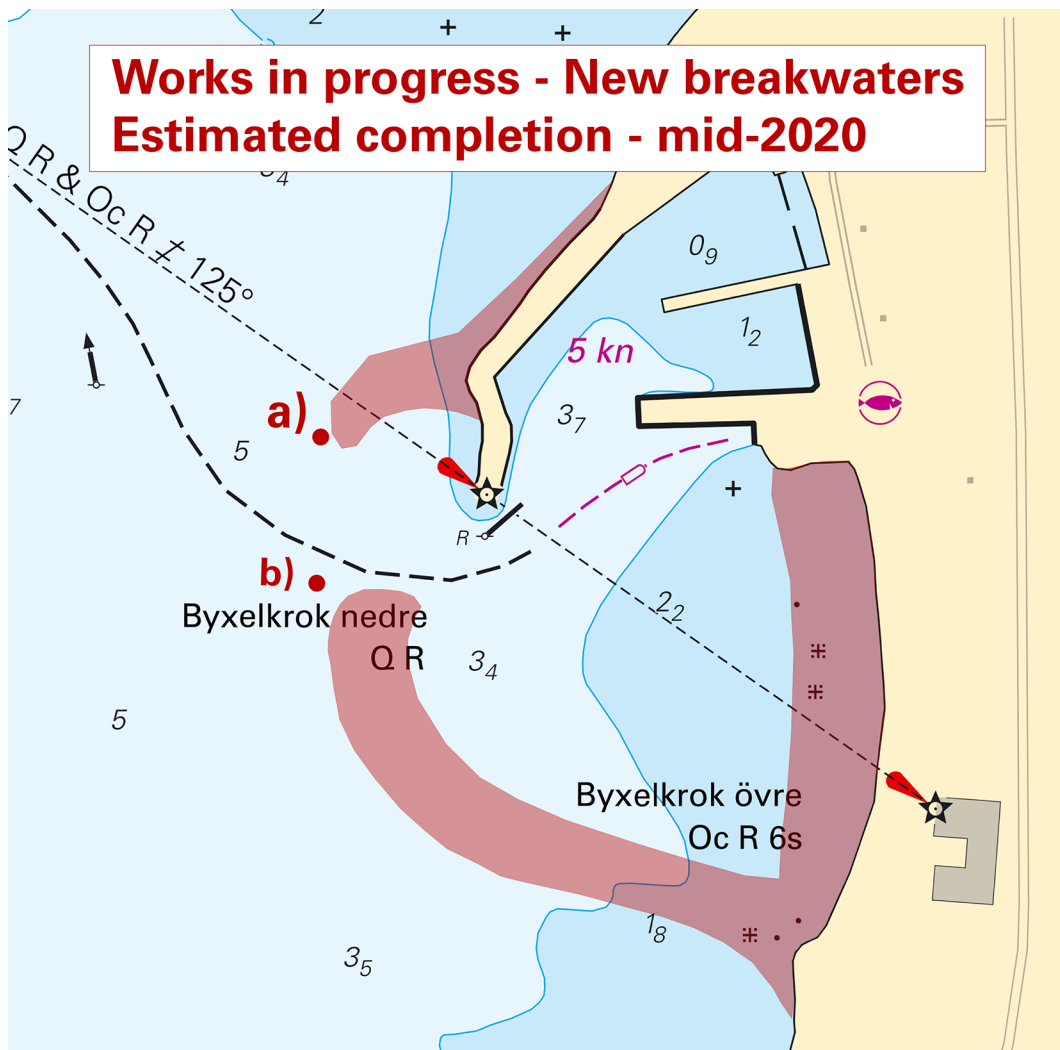
Special purpose spar buoys mark out navigable water between new breakwaters.

Mariners are advised to proceed with caution.

Byxelkrok harbour		57-19,690N	017-00,442E
special purpose light spar buoy Fl Y (5) 10s	a)	57-19,648N	017-00,199E
special purpose spar buoy	b)	57-19,613N	017-00,197E

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s14, s46



Byxelkrok

Borgholms kommun. Publ. 24 oktober 2019

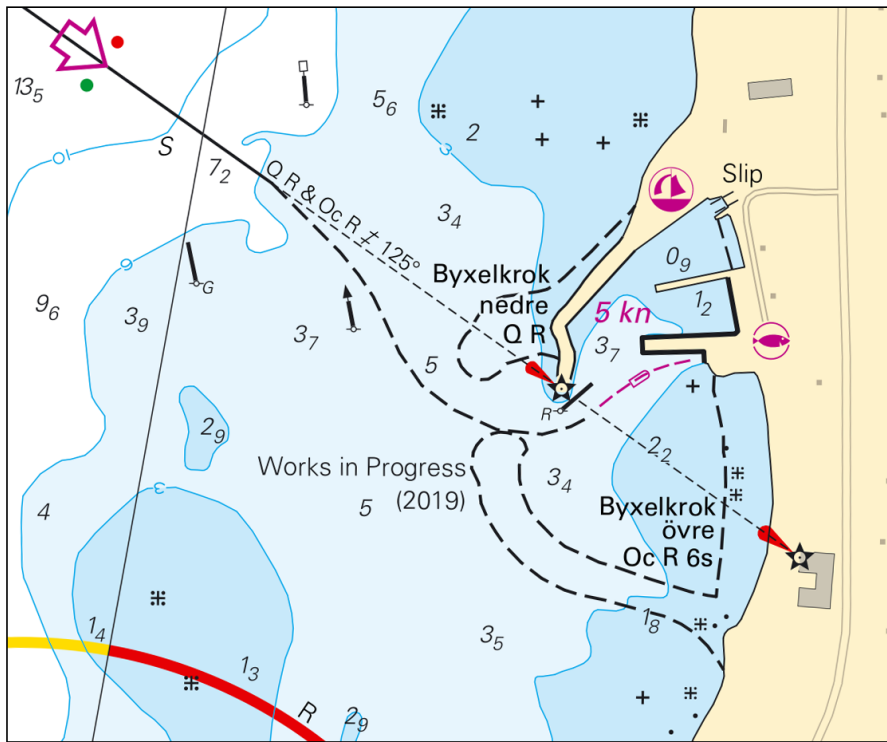
* 14433

Chart: 624

Sweden. Central Baltic. Kalmarsund. Öland. Byxelkrok. New breakwaters. Works in progress.

	Byxelkrok harbour	57-19,690N	017-00,442E
Insert	area 'Works in progress (2019)' as shown in chartlet		

Bsp Kalmarsund 2014/s14, s46



Byxelkrok

Borgholms kommun. Publ. 24 oktober 2019

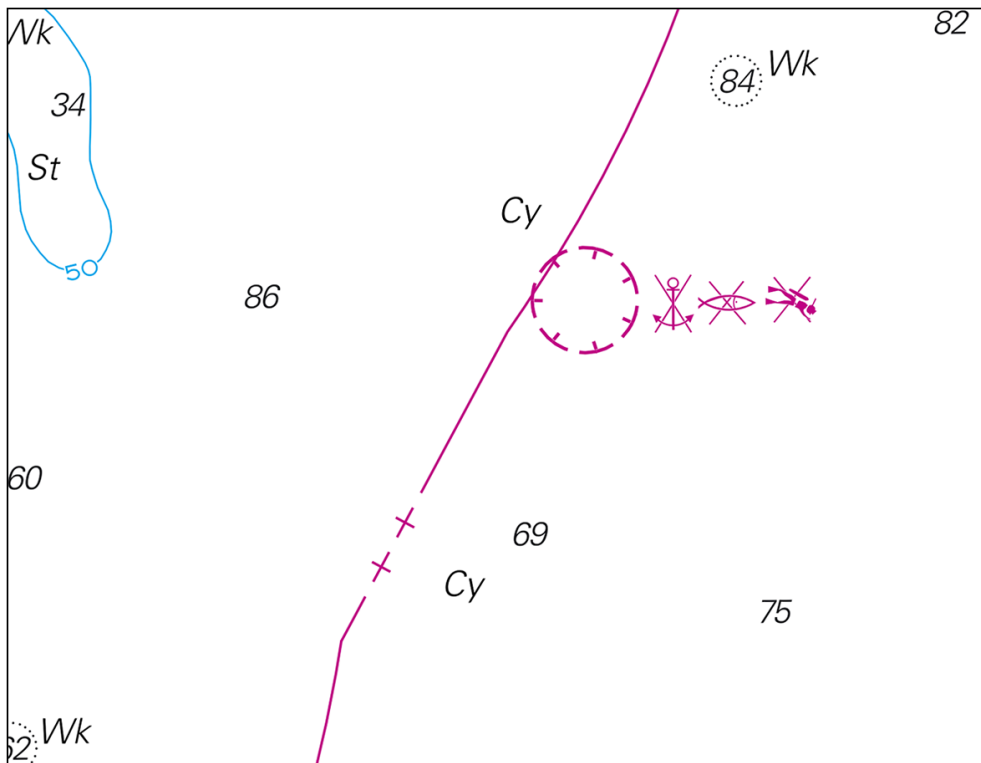
* 14434

Chart: 7, 71

Sweden. Central Baltic. E of Öland. Restricted area.

Insert	restricted area with radius 0.5 M as shown and centered at position	56-42,20N	017-09,70E
--------	---	-----------	------------

Bsp Kalmarsund 2014/s05



Restricted area

Länsstyrelsen, Kalmar. Publ. 23 oktober 2019

14436

Chart: 7, 71

Sweden. Central Baltic, South-Eastern Baltic. S of Karlskrona. Pipelaying works. 'SOLITAIRE'. Nord Stream 2. Vessel temporarily leaving worksite.

Expired notices: 2019:777/14410(T)

Work with the new gas pipeline conducted by 'SOLITAIRE/9HA4114' is temporarily suspended.

S of DW-route (KP 990)	55-33,5N	015-53,2E
------------------------	----------	-----------

Nord Stream 2. Publ. 24 oktober 2019

* 14437 (T)

Chart: 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. Port of Visby. Cruise pier closed during winter 2019-2020.

Berths 14/15 are closed until March 30, 2020.

Port of Visby - cruise pier - berths 14/15	57-37,787N	018-16,021E
--	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2019/s64

Region Gotland. Publ. 23 oktober 2019

Southern Baltic

* 14407 (T)

Chart: 742

Sweden. Southern Baltic. Sölvesborg. Nogersund. Diving and construction work.

Time: October 2019 - March 2020, daily 0700 - 1900 LT (Mon thru Thu)

Construction and diving work conducted at the pier south of Mellanhamnen.

Contact details Work Supervisor: +46 709 473057.

Mariners are advised to pass the area with caution.

working area at Mellanhamnen Nogersund	56-00,224N	014-44,131E
--	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s22, s53

KDMS AB. Publ. 24 oktober 2019

The Sound

* 14428

Chart: 922

Sweden. The Sound. Approach to Port of Landskrona. Norra Haken. Virtual AIS. Name.

Amend	name 'Gircentrum' to 'Center point of turn'	55-52,340N	012-47,840E
--------------	---	------------	-------------

Bsp Sydkusten 2012/s50

Transportstyrelsen. Publ. 24 oktober 2019

Kattegat

* 14439 (T)

Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. October 31.

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Time	Range
October 31	0900 - 1600 LT	1.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2019/s29, s30

Skagerrak

* 14360

Chart: 933

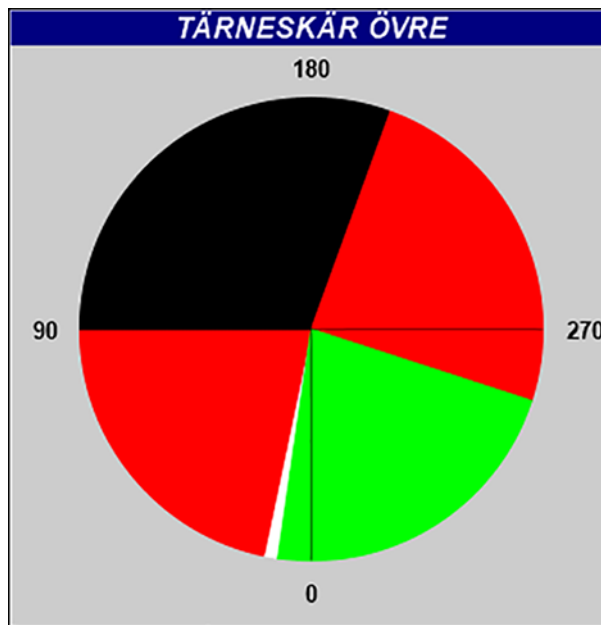
Sweden. Skagerrak. Orust. Malö strömmar. Tärneskär. Sector light.

Insert	sectors on light 'Tärneskär övre' Iso WRG 4s	58-12,273N	011-29,523E
---------------	--	------------	-------------

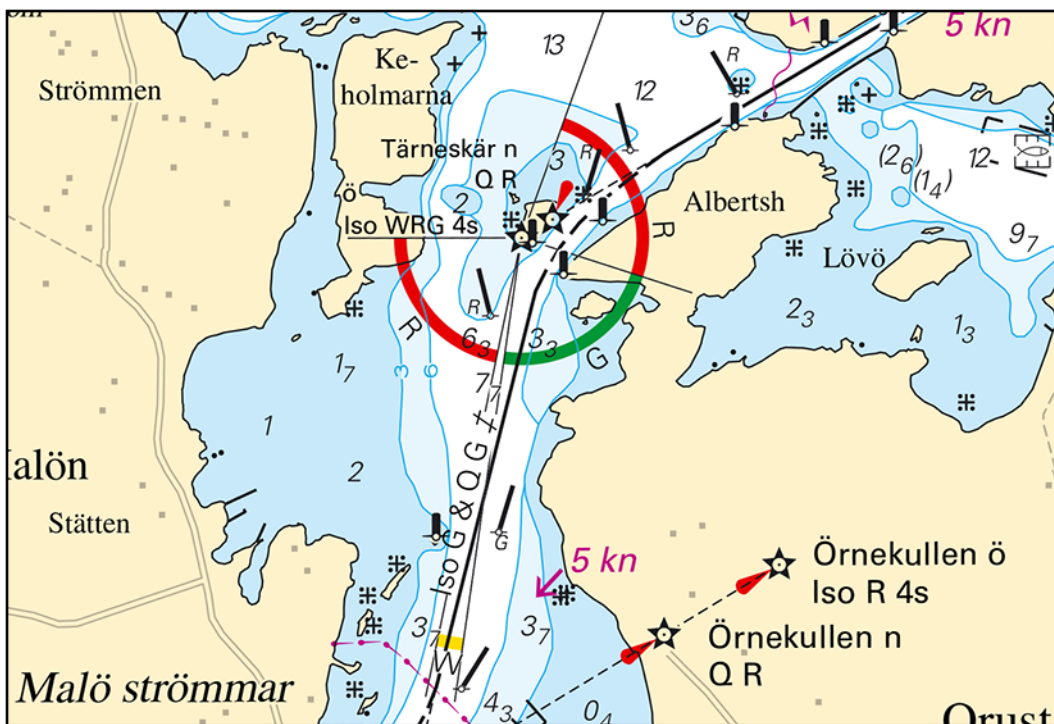
Sectors	Color
008,3° - 011,9°	W
011,9° - 090,0°	R
090,0° - 200,0°	Dk
200,0° - 288,0°	R
288,0° - 008,3°	G

Adm. LoL C0410-1

Bsp Västkusten N 2019/s19, s20, s36



Sectors light 'Tärneskär övre'



Malö strömmar

Sjöfartsverket. Publ. 24 oktober 2019

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 14355

Chart: 13, 134

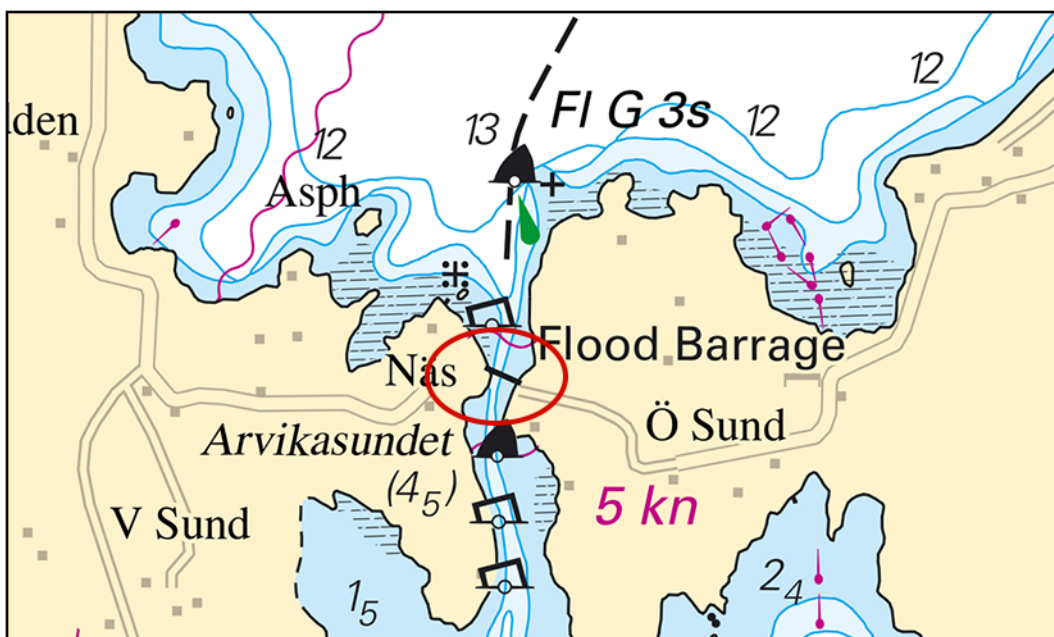
Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. S of Arvika. Arvikasundet. Flood barrage.

The flood barrier is only closed in case of extreme water levels.

More information: www.arvika.se

Insert	flood barrage between a) and b)	a)	59-37,81N	012-34,58E
		b)	59-37,80N	012-34,66E

Bsp Vänern 2018/s36



Flood barrier in 'Arvikasundet'

Arvika kommun. Publ. 24 oktober 2019

* 14357

Chart: 13, 133, 1331, 135

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Dalbosjön. W of Kållandsö. Light 'Måken' withdrawn.

Replace	light 'Måken' with beacon	58-39,39N	013-01,90E
---------	---------------------------	-----------	------------

Bsp Göta kanal 2011/s28, s29, s40, Bsp Vänern 2018/s26, s27, s44

Sjöfartsverket. Publ. 23 oktober 2019